

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по экологической политике****Специальная сессия**

Женева, 23–25 февраля 2016 года

Пункт 3 g) предварительной повестки дня

Восьмая Конференция министров**«Окружающая среда для Европы»:****предлагаемые итоги Конференции****Проект декларации министров восьмой Конференции
министров «Окружающая среда для Европы»****Записка Президиума Комитета, подготовленная при поддержке
секретариата****Резюме*

План реформы процесса «Окружающая среда для Европы» (ECE/CEP/S/152, приложение I, и Согг.1), который был принят Комитетом по экологической политике Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций в 2009 году и впоследствии одобрен ЕЭК, наделил Комитет полномочиями действовать в качестве организатора процесса подготовки Конференций министров «Окружающая среда для Европы».

На своей двадцать первой сессии (27–30 октября 2015 года) Комитет предложил своему Президиуму, при поддержке секретариата и в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, продолжить подготовку к восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Батуми, Грузия, 8–10 июня 2016 года). В частности, он предложил своему Президиуму подготовить при поддержке секретариата ЕЭК первый проект декларации министров на основе общих рамок и структуры предлагаемых элементов, одобренных на сессии, а также любых замечаний, полученных к 25 ноября 2015 года от членов Комитета и наблюдателей, для представления на рассмотрение Комитету на его специальной сессии, которая состоится в феврале 2016 года (см. ECE/CEP/2015/2, готовится к выпуску).

Настоящий документ был подготовлен Президиумом при содействии секретариата в соответствии с изложенным выше мандатом. Комитету будет предложено доработать проект декларации министров с целью представления его на восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» для принятия.

* Настоящая записка была представлена в указанную выше дату в связи с необходимостью проведения консультаций с внешними партнерами.



Проект декларации министров: «Экологичнее, чище, умнее!»

1. Мы, министры и главы делегаций из [число] стран региона Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций и представитель Европейской комиссии, собравшись 8–10 июня 2016 года в Батуми, Грузия, в рамках восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы», выступаем со следующей декларацией.
2. Мы подтверждаем нашу приверженность делу улучшения охраны окружающей среды и содействия устойчивому развитию в регионе ЕЭК, принимая во внимание новый импульс, созданный Повесткой дня в области устойчивого развития, принятой на саммите Организации Объединенных Наций в сентябре 2015 года. Мы ценим процесс «Окружающая среда для Европы» как единственную в своем роде общеевропейскую платформу для решения экологических проблем, повышения эффективности управления природоохранной деятельностью, поощрения экологического и межсекторального сотрудничества между странами и как одного из столпов устойчивого развития в регионе ЕЭК ООН на протяжении последних 25 лет. Мы вновь заявляем о важности вовлечения гражданского общества в процесс принятия решений в интересах улучшения окружающей среды.
3. Мы подчеркиваем настоятельную необходимость полного учета экологического измерения в экономической политике, в том числе путем экологизации экономики в регионе. Мы вновь подтверждаем наше обязательство играть ведущую роль в переходе к «зеленой» экономике в качестве одного из ключевых путей обеспечения устойчивого развития и искоренения нищеты и способа переориентировать инвестиции и торговли во благо «зеленой» и инклюзивной экономики не только в нашем регионе, но также и в глобальном масштабе. Наша приверженность осуществлению 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР) и 169 связанных с ЦУР задач и готовность сообщать о достигнутом прогрессе предполагают коренной сдвиг в [достижении прогресса]/[мышлении, деятельности, измерении прогресса и управлении].
4. Путем экологизации наших экономик мы стремимся к повышению уровня экономического процветания, улучшению благосостояния людей и укреплению социальной справедливости при одновременном снижении рисков для окружающей среды в регионе и за его пределами, оставаясь в рамках допустимой нагрузки на нашу планету. Мы будем добиваться полной интернализации внешних издержек, которые оборачиваются утратой или повреждением [глобального] природного капитала, в том числе путем измерения и [финансовых инструментов]/[использования связанных с окружающей средой сборов, штрафов и налогов и ликвидации экологически вредных субсидий] и укреплять экологическую инфраструктуру и совершенствовать методы устойчивого использования природных ресурсов. Мы будем стимулировать методы циркулярной экономики, транспарентную и ответственную деловую практику и эко-инновации и продолжать деятельность по разработке более чистых и эффективных с точки зрения использования ресурсов производственных процессов. Мы будем развивать человеческий капитал для достойной работы на экологически чистых производствах, в том числе за счет предоставления соответствующего образования и профессиональной подготовки, а также повышать доступность таких рабочих мест, обеспечивать доступ к услугам первой необходимости и [поощрять]/[гарантировать] участие общественности и образование в интересах устойчивого развития.

5. Исходя из этого мы [принимаем]/[утверждаем¹]/[приветствуем] общеевропейскую стратегическую рамочную программу в области экологизации экономики – в качестве инструмента, позволяющего странам получать знания о мерах и способах достижения целей «зеленой» экономики и в то же время содействующего реализации ЦУР, – и [обязуемся осуществлять ее]/[призываем государства-члены ЕЭК осуществлять ее] и [докладывать о достигнутом прогрессе Комитету по экологической политике]/[информировать Комитет по экологической политике о достигнутом прогрессе]. Мы также утверждаем Батумскую инициативу по экологизации экономики и призываем страны использовать ее в целях содействия переходу к «зеленой» экономике. Мы высоко оцениваем эффективное сотрудничество между ЕЭК и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и предлагаем обеим организациям в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями оказывать странам помощь в предпринимаемых ими усилиях по экологизации их экономик и обеспечению устойчивого развития.

6. Положительно отмечая внушительный прогресс, достигнутый в общеевропейском регионе за последние три десятилетия в плане снижения выбросов основных загрязняющих веществ и сокращения их воздействия, мы в то же время обеспокоены тем, что загрязненность воздуха как внутри, так и снаружи помещений остается наиболее серьезной экологической угрозой здоровью и значительным фактором риска, обуславливающим развитие основных неинфекционных заболеваний. Исходя из этого мы обязуемся повышать качество воздуха в интересах улучшения состояния окружающей среды и здоровья человека, в том числе путем интеграции мер по сокращению загрязнения воздуха в свою финансовую политику и политику в области развития, а также, в соответствующих случаях, в политику других секторов, и путем осуществления сотрудничества в целях борьбы с трансграничным воздействием и укрепления координации и слаженности политики как на национальном, так и на региональном уровнях. Мы высоко оцениваем эффективное сотрудничество между ЕЭК и Всемирной организацией здравоохранения в области борьбы с загрязнением воздуха и призываем их, действуя в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, оказывать странам поддержку в их усилиях, направленных на сокращение загрязнения воздуха.

7. Мы утверждаем Батумскую инициативу по борьбе за чистый воздух и приветствуем инициативы, выдвинутые заинтересованными странами и другими сторонами и направленные на повышение качества воздуха и защиту здоровья населения и экосистем. Мы призываем страны и другие заинтересованные стороны осуществлять Батумскую инициативу по борьбе за чистый воздух и [докладывать о достигнутом прогрессе Комитету по экологической политике]/[информировать Комитет по экологической политике о достигнутом прогрессе]. Мы будем также укреплять роль гражданского общества в решении проблем, связанных с загрязнением воздуха и его воздействием, и обязуемся обеспечивать надлежащий мониторинг загрязнения воздуха, в особенности приземный мониторинг, и доступ к соответствующей информации, а также оценку и отчетность в соответствии с принципами Совместной системы экологической информации (СЕИС).

8. Мы высоко оцениваем прогресс, достигнутый в рамках многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК, и признаем необходимость расширения участия гражданского общества и частного сектора в деятельности по их осуществлению. Мы предлагаем странам ратифицировать и выполнять соответствующие многосторонние природоохранные соглашения, в частности Конвенцию ЕЭК о

¹ В случае утверждения Комитету необходимо будет одобрить Стратегические рамки, т.е. утверждение не может быть произведено без предварительного одобрения.

трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (Конвенция по воздуху) и три последних протокола к ней, включая внесенные в них поправки, а также выделять надлежащие ресурсы для их выполнения. Мы признаем значительные возможности, обеспечиваемые многосторонними природоохранными соглашениями ЕЭК в плане оказания поддержки осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая 17 ЦУР.

9. Мы признаем важный вклад Программы обзоров результативности экологической деятельности ЕЭК в качестве эффективного и практического инструмента политики на протяжении последних 20 лет и особо подчеркиваем роль, которую она способна сыграть в оказании поддержки осуществлению и мониторингу ЦУР в общеевропейском регионе. Мы выражаем удовлетворение прогрессом, достигнутым в рамках третьего цикла обзоров, в том числе с точки зрения экологического управления, «зеленой» экономики, международного сотрудничества, защиты климата и учета экологических соображений в других секторах, и призываем страны воспользоваться выгодами Программы обзоров результативности экологической деятельности путем проведения новых обзоров.

10. Приветствуя прогресс в деле развития СЕИС в поддержку процесса регулярной экологической оценки, призванной обеспечить контроль за состоянием окружающей среды в общеевропейском регионе, мы призываем страны продолжить свои усилия и разработать свои национальные системы данных, с тем чтобы обеспечить создание общеевропейской СЕИС к 2021 году. Мы учреждаем регулярный процесс оценки состояния окружающей среды в общеевропейском регионе, использующий СЕИС в качестве базы знаний [«ЮНЕП в прямом включении» в качестве платформы по обмену знаниями] и Европейский компонент доклада «Глобальная экологическая перспектива» в качестве единого продукта общеевропейской оценки состояния окружающей среды, опирающегося на доклад о состоянии окружающей среды Европейского агентства по окружающей среде и региональные тематические оценки и национальные оценки. Мы также принимаем к сведению основные выводы, содержащиеся в Европейском компоненте шестого доклада «Глобальная экологическая перспектива», и признаем роль этих оценок в деле выявления экологических проблем, требующих решения в регионе.

11. Мы приветствуем работу Специальной рабочей группы по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды и предлагаем Организации экономического сотрудничества и развития продолжать эту работу, включая оказание поддержки странам в их переходе к «зеленой» экономике, в сотрудничестве с соответствующими партнерами.

12. Мы признаем роль региональных экологических центров в реализации инициатив, направленных на совершенствование экологического управления на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях, и призываем их укреплять свою деятельность и продолжать играть полезную роль в общеевропейском регионе путем оказания поддержки удовлетворению потребностей целевых стран.

13. Мы вновь заявляем о важности участия гражданского общества в процессе принятия решений в целях улучшения состояния окружающей среды и содействия обеспечению устойчивого развития. Мы высоко оцениваем деятельность организаций гражданского общества в регионе в этом отношении и обязуемся продолжить развивать партнерские отношения с ними и обеспечивать благоприятные условия для их работы. Мы также приветствуем вклад Европейского ЭКО-форума в процесс «Окружающая среда для Европы».

14. Мы положительно оцениваем прогресс в реализации Астанинских предложений относительно действий по воде, представляющих собой полезную основу для продвижения методов устойчивого управления водными ресурсами и связанными с водой экосистемами, и призываем заинтересованные страны и организации продолжать использовать эту инициативу исходя из своих потребностей. Мы также приветствуем инициативы в поддержку усилий, предпринимаемых странами в рамках двух тем Конференции, в частности [*название соответствующих инициатив, при необходимости*].]

15. Мы предлагаем Комитету по экологической политике провести в 2018 году среднесрочный обзор, для того чтобы оценить прогресс в реализации основных итогов настоящей Конференции.

[16. Мы предлагаем правительствам представить на рассмотрение Комитета по экологической политике предложения с выражением заинтересованности в проведении в своих странах следующей Конференции министров ОСЕ в 2021 году, посвященной празднованию тридцатилетней годовщины процесса ОСЕ.]

[16.]/[17.] Мы выражаем нашу признательность правительству Грузии за проведение в своей стране настоящей Конференции и хотели бы поблагодарить его и народ Грузии за оказанный нам теплый прием и гостеприимство.